

2. Angaben über Qualifikation und Berufserfahrung –**podaci o kvalifikaciji i radnom iskustvu** (Bitte unbedingt Nachweise beifügen!-**molimo priložiti dokaze**)

2.1. Abschluss bei Schulausbildung, Studium oder anderen Ausbildungsgängen-**završena stručna sprema:**

Für den Qualitätsbeauftragten und den Internen Qualitätsauditor ist eine abgeschlossene Berufsausbildung oder höherwertig, für den Qualitätsmanager ein Fachschulabschluss oder höherwertig und für den Qualitätsauditor ein Fachhochschulabschluss oder höherwertig erforderlich. Bei mehreren vorhandenen Abschlüssen bitte den qualifiziertesten Abschluss angeben. Sofern für die beantragte Qualifikation der geforderte Abschluss nicht vorliegt, kann in Ausnahmefällen langjährige Berufserfahrung anerkannt werden. **Za predstavnika rukovodstva za kvalitet i internog auditora kvaliteta zahtijeva se završen zanat ili više, za menadžera kvaliteta viša stručna sprema ili više, za auditora kvaliteta zahtijeva se završen fakultet ili više. Kod više završenih različitih škola navesti ona koja je najviše kvalificirana. Ukoliko nemate zahtijevanu kvalifikaciju ili završenu stručnu školu, može se u iznimnim slučajevima priznati i dugogodišnje radno iskustvo.**

2.2. Beruf-**zanimanje:**

Bei mehreren vorhandenen Berufsabschlüssen bitte den qualifiziertesten Abschluss angeben -**Kod više završenih različitih škola navesti ona koja je najviše kvalificirana. (Abschlusszeugnis ist in Kopie beizufügen-priložiti kopiju svjedochanstva ili diplome).**

2.3. Teilnahme an fachbezogenen Lehrveranstaltungen zum Qualitätsmanagement-**učešće na stručnim predavanjima o upravljanju kvalitetom:**

Bitte genaue Angaben über Lehrgangsbezeichnung und Lehrgangsträger –**molimo navesti tačne podatke o nazivu predavanja i nosioca predavanja (Teilnahmebestätigungen sind in Kopie beizufügen-priložiti potvrde o učešću na predavanjima).**

2.4. Vorhandene gültige Zertifikate im Qualitätsmanagement-**važeci certifikati upravljanja kvalitetom:**

Von anderen Zertifizierungsstellen werden nur akkreditierte Zertifikate akzeptiert-**priznaju se samo akreditirani certifikati drugih certifikacijskih tijela (Zertifikate sind in Kopie beizufügen – priložiti kopiju certifikata).**

2.5. Berufserfahrung-**radno iskustvo:**

Zwingend erforderlich-neophodno: Qualitätsbeauftragter und Interner Qualitätsauditor mindestens **zwei** Jahre, Qualitätsmanager und Qualitätsauditor mindestens **vier** Jahre Berufserfahrung-**prestavnik rukovodstva za kvalitet i interni auditor kvaliteta minimalno dvije godine, menadžer kvaliteta i auditor kvaliteta minimalno četiri godine radnog iskustva.**

Funktion- funkcija	Firma- firma (Name- naziv , Adresse- adresa)	von bis (Monat/Jahr)- od....do(mjesec/godina)

2.6. Praktische Erfahrung in Qualitätsmanagement, Qualitätssicherung oder Qualitätsprüfung-**praktično iskustvo upravljanja kvalitetom, osiguranja i kontrole kvaliteta:**

Zwingend erforderlich-**neophodno**: Qualitätsbeauftragter und interner Qualitätsauditor mindestens ein Jahr, Qualitätsmanager und Qualitätsauditor mindestens zwei Jahre praktische Erfahrung-**predstavnik rukovodstva za kvalitet i interni auditor kvaliteta minimalno jedna godina praktičnog iskustva, menadžer i auditor kvaliteta minimalno dvije godine praktičnog iskustva**

Tätigkeit- aktivnost	Firma- firma (Name, Adresse- naziv, adresa)	von bis (Monat/Jahr)- od....do (mjesec/godina)

3. Zusätzliche Bedingungen für die Zertifizierung zum Internen Qualitätsauditor (TÜV) und zum Qualitätsauditor (TÜV)-**oddatni uslovi za certifikaciju internog auditora kvaliteta**

3.1. Auditerfahrung-**iskustvo u auditu**

Als Auditerfahrung sind für den Internen Qualitätsauditor (TÜV) mindestens 1 Qualitätsaudit mit mindestens 4 Tagen und für den Qualitätsauditor (TÜV) mindestens 4 Qualitätsaudits mit mindestens 20 Tagen Zeitaufwand auf der Seite des aktiv Auditierenden erforderlich. Die Audits sind mit geeigneten Belegen (z.B. Bestätigung des Arbeitgebers oder Auditauftraggebers bzgl. Zeitpunkt, Dauer, Art des Audits, Funktion des Antragstellers im Audit und Name der auditierten Organisation) nachzuweisen!- **za internog auditora kvaliteta minimalno jedan audit kvaliteta s minimalno četiri dana utroška vremena, za auditora kvaliteta minimalno četiri audita kvaliteta s minimalno 20 dana utroška vremena od strane aktivnog auditora. potrebno je priložiti dokaze o iskustvu u auditu (potvrda poslodavca ili nalogodavca za audit u smislu vremenskog termina, trajanja, vrste audita, funkcija podnosioca zahtjeva u auditu i naziv organizacije koja sprovodi audit!)**

	Funktion- funkcija	Unternehmen / auditierte Organisation- preduzeće/auditirana organizacija	Datum- datum	Dauer- trajanje
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

3.2. Verhaltenskodex für Qualitätsauditoren-**kodeks ponašanja za auditore kvaliteta**

Dem Zertifizierungsauftrag zum Qualitätsauditor TÜV ist das unterschriebene Formular „Verhaltenskodex für Qualitätsauditoren“ beizufügen.-**Uz zahtjev za certifikaciju auditora kvaliteta treba priložiti i potpisani formular „kodeks ponašanja auditora kvaliteta“.**

4. Allgemeine Erklärungen / Verpflichtungen zum Zertifizierungsauftrag- **općenite izjave / obaveze zahtjeva za certifikaciju**

Ich versichere, dass alle von mir gemachten Angaben zum Zertifizierungsvorgang der Wahrheit entsprechen-**Osiguravam da su svi navedeni podaci za postupak certifikacije istiniti.**

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die erteilte Zertifizierung in einer der Öffentlichkeit zugänglichen Liste der Zertifikatsinhaber geführt wird-**saglasan/saglasna sam da dodijeljeni certifikat bude naveden u listi vlasnika certifikata koja je dostupna javnosti.**

Mir ist bekannt, dass **Poznato mi je da..**

- die TÜV CERT- Zertifizierungsstelle für QM - Personal des TÜV Thüringen e.V. Eigentümer des Zertifikats bleibt-je TUV CERT – **certifikacijsko tijelo za QM-kadrove TÜV Thüringen e.V. ostaje vlasnik certifikata ;**
- falsche Angaben oder Missbrauch bzw. die irreführende Verwendung des Zertifikats zum Zertifikatsentzug führen können-**pogrešni podaci ili zloupotrebavanje certifikata mogu dovesti do oduzimanja certifikata;**
- das Zertifikat nur bei fortgesetzter Tätigkeit im zertifizierten Bereich und Aufrechterhaltung der zusätzlichen Anforderungen gemäß TGA-Leitfaden für Qualitätsfachpersonal gültig bleibt- **certifikat je važeći samo ako se koristi na području certifikacije i održavanju dodatnih zahtjeva prema TGA-priručniku za stručne kadrove za kvalitet;**
- gegen Entscheidungen der Zertifizierungsstelle Beschwerde eingelegt werden kann; die Beschwerde muss in schriftlicher Form bei der Zertifizierungsstelle eingehen- **protiv se odluka certifikacijskog tijela može uložiti žalba; Žalba mora biti u pismenom obliku predana certifikacijskom tijelu.**

Ich verpflichte mich,- obavezujem se....

- nach Zertifikatserteilung Änderungen meiner Adresse an die Zertifizierungsstelle zu melden-**da ću nakon dobijanja certifikata prijaviti eventualnu promjenu adrese certifikacijskom tijelu;**
- Beanstandungen, die gegen mich innerhalb des Anwendungsbereichs des Zertifikats erhoben werden, aufzuzeichnen und der Zertifizierungsstelle zur Kenntnis zu geben-**da ću Prigovore koji budu upućeni prema meni u smislu korištenju certifikata ću dokumentirati i prenijeti certifikacijskom tijelu ;**
- der Zertifizierungsstelle eine Unterbrechung meiner Tätigkeit von länger als zwei Jahren zu melden-**da ću prijaviti prekid mojih aktivnosti koji je duži od dvije godine;**
- mich regelmäßig über den neuesten Stand der QM-Regelwerke zu informieren-**da ću se redovno informirati o najnovijim QM-pravilnicima.**

.....
(Ort, Datum-mjesto, datum)

.....
(Unterschrift des Antragstellers-**potpis podnosioca zahtjeva**)